

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 9:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I o ile jest odkładane ludziom raz umrzeć po zaś tym sąd
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I jak postanowione jest ludziom raz umrzeć,* a potem sąd,** ***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I o ile jest odłożone* (dla) ludzi raz umrzeć, po zaś tym osądzenie, ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I o ile jest odkładane ludziom raz umrzeć po zaś tym sąd

¹⁾ <x>10 3:19</x>; <x>220 30:23</x>; <x>520 5:12</x>; <x>520 6:23</x>

²⁾ Człowiek żyje raz, umiera i czeka go sąd. O jego lepszej przyszłości decyduje nie jakość osobistego życia na ziemi, lecz stosunek do Jezusa jako doskonałej ofiary za grzechy świata.

³⁾ <x>220 19:29</x>; <x>230 7:9</x>; <x>470 16:27</x>; <x>510 10:42</x>; <x>520 2:16</x>; <x>730 20:11-13</x>

⁴⁾ Sens: jest postanowione.